

JEGYZŐKÖNYV

Készült 2023. szeptember 18-án 15.00 órakor a Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

- Diószegi Antalné elnök- helyettes
- Wajandt Károlyné képviselő

Meghívottak:

- Ranyhóczkiné Ács Andrea jegyző

Jegyzőkönyvvezető: Baloghné Bagány Anita

Diószegi Antalné elnök-helyettes köszönti a megjelenteket. Az elnök ismerteti a napirendi pontokat, amelyet a képviselő- testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) az alábbiak szerint fogadott el:

- 1. Részvétel a XVI. Geresdlaki Gőzgombóc Fesztiválon**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 2. Együttműködési megállapodás kötése a Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzattal**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 3. Részvétel a „KomlóFest im Oktober” német nemzetiségi rendezvényen**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 4. Német nyelvű verses gyermekkötet kiadásának támogatásáról döntéshozatal**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 5. Márton-napi lámpás felvonulás szervezése**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 6. Együttműködési megállapodás kötése a Baranya Megyei Harmonikásokért Egyesülettel**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 7. Harmonika Fesztiválon való részvételről döntéshozatal**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 8. Részvétel a pécsi Löwey Táncegyüttes 50 éves jubileumi műsorán**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 9. Mikulás-napi rendezvény támogatása**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 10. Német táncoktatás Mindszentgodisa községben**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
- 11. Jótékonyági SZMK bál támogatásáról döntéshozatal**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

NAPIRENDI PONTOK MEGTÁRGYALÁSA

- 1. Részvétel a XVI. geresdlaki hagyományőrző Gőzgombóc Fesztiválon**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Az elnök elmondta, hogy 2023.szeptember 23-án rendezik meg a XVI. Geresdlaki Gőzgombóc Fesztivált, amely a magyarországi németek gasztronómiai és kulturális fesztiválja. A

rendezvényen a gőzgombóc készítésének módját mutatják be, kóstolóval egybekötve. A jó hangulatról a Pilisvörösvári Táncsoport, a Dunaszekcsői Fúvós Zenekar és egyéb hagyományörző együttesek gondoskodnak. A nemzetiség részt vesz az eseményen és a résztvevőktől a belépőjegy árát és az utazás költségeit átvállalja. A rendezvényen való részvétel összes költsége kb. 200.000,- Ft, mely a költségvetésben biztosított.

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el. A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) a következő határozatot hozta:

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

38/2023.(IX. 18.) számú határozata

XVI. Geresdlaki Gőzgombóc Fesztiválon részvétel

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy részt vesz a XVI. Geresdlaki Gőzgombóc Fesztiválon. A kirándulás költsége 200.000,-Ft, amely a költségvetésben rendelkezésre áll.

Határidő: 2023. szeptember 23.

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

2. Együttműködési megállapodás kötése a Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzattal

Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Az elnök-helyettes elmondta, hogy Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata felkérte a Német Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy működjenek együtt a 2023. október 14. napján tartott „KomlóFest im Oktober” rendezvény lebonyolításával kapcsolatos teendők elvégzése során. A rendezvény célja a fellépők által a németiség zenei-ének és tánc kultúrájának terjesztése szélesebb körben, valamint népszerűsítése a fiatalok körében. Az együttműködés keretében 21 darab belépőjegyet vásárolnának, 42.000,- Ft értékben.

A nemzetiségi képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) a következő határozatot hozta:

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

39/2022. (IX.18.) számú határozata

Együttműködési megállapodásról

A Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő -testülete úgy határoz, hogy együttműködési megállapodást köt a Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzattal, a „KomlóFest im Oktober” rendezvény megvalósítására. A nemzetiségi önkormányzat segítséget nyújt a németiség zenei-ének és tánc kultúrájának terjesztésében szélesebb körben és népszerűsítésében a fiatalok körében. Az együttműködés keretében 21 darab belépőjegyet vásárol, 42.000,- Ft értékben.

A testület felhatalmazza az elnök-helyettest a megállapodás aláírására.

Határidő: 2023. október 14.

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

3. Részvétel a „KomlóFest im Oktober” német nemzetiségi rendezvényen

Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Diószegi Antalné elmondta, hogy a komlói német önkormányzat október 14-én bajor hangulatú sördelutánt szervez a Sportcsarnokban, amelyre meghívja a környező falvak német önkormányzatait is. A rendezvényen fellépnek többek között a Sásdi Deutsch Klub, a Véméndi Német Nemzetiségi Táncegyüttes és a komlói német kórus. A jó hangulatról az UnterRock zenekar gondoskodik. Az elnök-helyettes javasolja a rendezvényen való részvételt. Az utazási költséget a német önkormányzat állja, amelynek összege 70.000,- Ft.

Kérdés, hozzászólás nem volt. A képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) a következő határozatot hozta:

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

40/2023. (IX.18.) számú határozata

Komlói német rendezvényen való részvételről

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2023 október 14-én részt vesz a Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében megvalósuló „KomlóFest im Oktober” rendezvényen.

Az utazás költségeit a résztvevőktől, a nemzetiségi önkormányzat magára vállalja, melynek költsége 70.000,- forint, a költségvetésben rendelkezésre áll.

Határidő: 2023. október 14.

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

4. Német nyelvű verses gyermekkötet kiadásának támogatásáról döntéshozatal

Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Elnök-helyettes elmondta, hogy nemsokára megjelenik Josef Michaelis „Tierkonzert” című újabb német nyelvű gyermekkötet. Elnök-helyettes javasolta, hogy a kötet kiadását 10 példány megrendelésével támogassák. A nemzetiségi önkormányzat fontosnak tartja a német nyelvű gyermek kiadványok támogatását, melyet a helyi óvodában és általános iskolában, a német nyelvű oktatás során is tudnak hasznosítani a szakemberek.

A nemzetiségi képviselők 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) a következő határozatot hozták:

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

41/2023. (IX.18.) számú határozata

Josef Michaelis „Tierkonzert” című gyermekkötet megjelenésének támogatásáról

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete Josef Michaelis „Tierkonzert” című gyermekkötet megjelenését, 10 példány megvásárlásával támogatja.

A 10 kötet vételára 48.000 Ft, mely a költségvetésben rendelkezésre áll.

Képviselő-testület megbízza elnök-helyettest, gondoskodjon a vételár átutalásáról számla ellenében, a Muravidéki Baráti Kör Egyesület részére.

Határidő: azonnal

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

5. Márton -napi lámpás felvonulás szervezése

Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Diószegi Antalné elnök-helyettes elmondta, hogy a Mindszentgodisai Általános Iskola és a Német Nemzetiségi Önkormányzat hagyományt teremtve, közösen szervezi 2023. november 10-én a Márton-napi rendezvényt, mellyel a régi hagyományt elevenítik fel. A kézműves foglalkozáson a gyermekek a szülőkkel közösen készítik a lámpásokat. A tanulók verssel, énekkel, dramatikus játékkal készülnek, felelevenítve a régi hagyományokat. Az esti felvonulás után zsíroskenyeret és teát kapnak a résztvevők. A rendezvény összes költsége 20. 000, Ft.

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem volt. A képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) az alábbi határozatot hozta:

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

42/2023. (IX.18.) számú határozata

Márton -napi rendezvény szervezéséről

A Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete együttműködik a Mindszentgodisai Általános Iskolával és 2023. november 10-én Márton-napi rendezvényt tart. A rendezvény költsége 20.000 Ft a költségvetésben rendelkezésre áll.

Határidő: 2023. november 10.

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

6. Együttműködési megállapodás kötése a Baranya Megyei Harmonikásokért Egyesülettel

Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Az elnök-helyettes elmondta, hogy a Baranya Megyei Harmonikásokért Egyesület felkérte a Német Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy működjenek együtt a magyarországi németiség hagyományainak, kulturális örökségének a nagyközönség elé tárásával kapcsolatos teendők során. Az egyesület 2023. október 16- 22. között rendezi meg a VII. Pécsi Harmonika Fesztivált. Az együttműködés és a rendezvény célja a németiség népszerű hangszereinek, a harmonikának a fiatalok körében történő népszerűsítése.

Az elnök-helyettes javasolta a testületnek az együttműködés jóváhagyását és a fesztivál megrendezéséhez 40.000 Ft támogatás nyújtását. Javasolta, hogy vegyenek részt a rendezvényen és ennek költségeit a nemzetiségi önkormányzat vállalja magára.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) az alábbi határozatot hozta:

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

43/2023. (IX.18) számú határozata

Együttműködési megállapodásról

A Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy együttműködési megállapodást köt a Baranya Megyei Harmonikásokért Egyesülettel a VII. Pécsi Harmonika Fesztivál megvalósítására. A nemzetiségi önkormányzat segítséget nyújt a németiség egyik fontos zenei kifejező eszközének a harmonikának, a német nemzetiségi fiatalok körében történő népszerűsítéséhez és a rendezvény lebonyolításához 40.000,- Ft pénzügyi támogatást nyújt, részt vesz a rendezvényen és ennek költségeit (belépőjegy, utiköltség) magára vállalja.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnök-helyettest a megállapodás aláírására.

Határidő: 2023. október 22.

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

7. Részvétel a pécsi Leőwey Táncgyűttes 50 éves jubileumi műsorán

Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Diószegi Antalné elnök-helyettes elmondja, hogy a Pécsi Leőwey Táncgyűttes Egyesület 50 éves lett. Ebből az alaklomból 2023. november 4-én jubileumi műsort adnak Pécsen a Kodály Központban. Elnök-helyettes javasolja a testületnek, hogy vegyenek részt a rendezvényen és a résztvevők belépődíját, valamint az utazás költségét a nemzetiségi önkormányzat vállalja magára.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el. A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) a következő határozatot hozta:

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 44/2023. (IX.18.) számú határozata

Leőwey Táncgyűttes Egyesület támogatása

A Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testület úgy határoz, hogy 2023. november 4-én részt vesz a Leőwey Táncgyűttes Egyesület táncsoportjának jubileumi műsorán. A résztvevők belépődíját és az utazási költséget a nemzetiségi önkormányzat magára vállalja, melynek összege 200.000,- Ft, a költségvetésben rendelkezésre áll.

Határidő: 2023. november 4.

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

8. Mikulás-napi rendezvény támogatása

Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Az elnök-helyettes elmondta, hogy a Mikulás napi rendezvényt idén Mindszentgodisa Község Önkormányzata szervezi. Javasolta, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat járuljon hozzá a Mindszentgodisa Községi Önkormányzat által a településen élő 0-14 éves korúak számára rendezett műsor költségeihez, a Téliapódium Mese Színház fellépési díjának kifizetésével járuljon hozzá..

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem volt. A képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) az alábbi határozatot hozta:

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 45/2023. (IX.18.) számú határozata

Mikulás-napi rendezvény támogatásáról

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Téliapódium Mese Színház fellépési díjának kifizetésével hozzájárul a Mindszentgodisa Községi Önkormányzat által a településen élő, 0-14 éves korú

gyermek részére szervezett Mikulás-napi rendezvény költségeihez. A műsor költsége 189.230,- Ft, mely összeg a költségvetésben rendelkezésre áll.

Határidő: 2023. december 6.

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

9. Német táncoktatás Mindszentgodisa községben

Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Diószegi Antalné elnök-helyettes javasolta, hogy indítsák újra a községben a német nemzetiségi táncoktatást. A táncórák tartásáért Eckert Tamás táncoktatónak, 2023.09.01-2023.12.31. közötti időszakra nettó 80.000,- Ft megbízási díjat nyújtának.

Megkérdezte a képviselőket egyetértenek-e a javaslattal.

A képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) az alábbi határozatot hozta:

Mindszentgodisai Községi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 46/2023. (IX.18) számú határozata

Német nemzetiségi táncoktatásról

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Mindszentgodisai Általános Iskola tanulói részére német nemzetiségi táncoktatást szervez. A táncoktatásért 2023.09.01-2023.12.31. időszakra vonatkozóan nettó 80.000,- Ft megbízási díjat fizet Eckert Tamás táncoktatónak.

A képviselőtestület megbízza az elnök- helyettest a megbízási szerződés megkötésével.

Határidő: 2023. december 31.

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

10. Jótekonysági SZMK bál támogatása

Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Az elnök-helyettes elmondta, hogy a Mindszentgodisai Általános Iskola Szülői szervezete és a Mindszentgodisai Iskoláért Közalapítvány jótekonysági bált szervez. A befolyt összegből az iskola tanulóit segítik (kirándulások, színházlátogatás, táborozás, sport, stb). Elnök-helyettes javasolta, hogy a rendezvény sikeres lebonyolításához a német nemzetiség 15.000,- forint értékben tombolatárgy vásárlásával járuljon hozzá.

A napirendi ponttal kapcsolatban, kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így a képviselő-testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül (2:0) a következő határozatot hozta:

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 47/2023.(IX.18.) számú határozata

Szülői bál támogatásáról

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz,
hogy a Mindszentgodisai Általános Iskola Szülői munkaközösségének jótékonysági bál
rendezvényét, 15.000,- forinttal értékben tombolatárgy megvásárlásával támogatja

Határidő: 2023. október 13.

Felelős: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Több napirend nem volt, Diószegi Antalné elnök-helyettes megköszönte mindenkinek a
részvételt és az ülést 16.15 órakor bezárta.

kmf.

Diószegi Antalné

Diószegi Antalné
elnök-helyettes



Wajandt Károlyné

Wajandt Károlyné
jegyzőkönyv hitelesítő

J e l e n l é t i í v

**Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének
2023. szeptember hó 18. napján tartott üléséről**

Nidermayer Józsefné elnök

.....

Diószegi Antalné elnök-helyettes

Diószegi Antalné

Wajandt Károlyné képviselő

Wajandt Károlyné

A Mindszentgodisai Közös Önkormányzati Hivatal részéről:

Ranyhóczkiné Ács Andrea jegyző

R

MEGHÍVÓ

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. szeptember 18. napján 15.00 órakor tartandó képviselő-testületi ülésére.

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal - Mindszentgodisa

Javasolt napirendi pontok:

1. **Részvétel a XVI. Geresdlaki Gőzgombóc Fesztiválon**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
2. **Együttműködési megállapodás kötése a Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzattal**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
3. **Részvétel a „KomlóFest im Oktober” német nemzetiségi rendezvényen**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
4. **Német nyelvű verses gyermekkötet kiadásának támogatásáról döntéshozatal**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
5. **Márton-napi lámpás felvonulás szervezése**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
6. **Együttműködési megállapodás kötése a Baranya Megyei Harmonikásokért Egyesülettel**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
7. **Harmonika Fesztiválon való részvételről döntéshozatal**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
8. **Részvétel a pécsi Löwey Táncegyüttes 50 éves jubileumi műsorán**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
9. **Mikulás-napi rendezvény támogatása**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
10. **Német táncoktatás Mindszentgodisa községben**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes
11. **Jótekonysági SZMK bál támogatásáról döntéshozatal**
Előadó: Diószegi Antalné elnök-helyettes

Mindszentgodisa, 2022. szeptember 19.

Diószegi Antalné sk.
elnök-helyettes

Megbízási szerződés

amely létrejött egyrészről

Mindszentgodisai Német Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 7391 Mindszentgodisa, Kossuth u. 67. , adószám: 15782645-1-02, képviseli: Diószegi Antalné elnök-helyettes), mint megbízó (a továbbiakban: Megbízó),

másrészről

a **SIMHO Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 2636 Tésa, Petőfi u. 16., cégjegyzékszám: 13-09-143901, adószám: 23123401-2-13, számlaszám: 11731001-23129445-00000000, képviseli: Horváth Viktória ügyvezető) mint megbízott (a továbbiakban: Megbízott)

között az alulírott napon és helyen, az alábbiak szerint.

1. Megbízó megbízza a Megbízottat, hogy Megbízott 2023. december 06. napján (szerda) 15.30 órakor előadja a Télapódium Mese Színház – Mikulás, nem jött be a számítás című produkciót. Megbízott vállalja fent nevezett kulturális szolgáltatást.
2. A megbízást a Megbízott a Megbízó utasításai szerint kell teljesítenie a fentiek szerint.
3. A Megbízott személyesen köteles eljárni.
4. A Megbízó vállalja, hogy a fellépés helyszínén a műsorhoz szükséges technikai eszközöket (hangosításhoz szükséges berendezések pendrive bemenettel, 3db mikrofon), és a szereplők öltöztetéséhez szükséges termet biztosítja.
5. A Megbízó köteles 149.000,- Ft + 27% ÁFA (40.230,- Ft), vagyis összesen bruttó 189.230,- Ft azaz száznyolcvankilencezer-kétszáz harminc forint megbízási díjat megfizetni a teljesítés után Megbízottnak, a Megbízott által kiállított számla ellenében, készpénzben.
6. A megbízás teljesítésével felmerülő költségek Megbízottat terhelik.
7. A megbízási szerződést Megbízó bármikor felmondhatja, de köteles a Megbízottnak az addig esetlegesen elvégzett tevékenység ellenértékét megfizetni.
8. A szerződést a Megbízott is felmondhatja, de a felmondási időnek elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy a Megbízó az ügy intézéséről gondoskodhassék.
9. Szerződő felek a nem szabályozott kérdésekre a Ptk. rendelkezéseit tekintik irányadónak.